

Stage de perfectionnement musical et d'acquisition de techniques spécifiques issues des musiques populaires

# AYVALIK

## (Turquie)

du 24 au 29 mars 2014



Avec Elif Buse, Necati Celik, Rustem Cembelli, Ergun Hepbildik, Hasan Yarimdunya sous la coordination pédagogique d'Erik Marchand

### Contexte

Après 4 éditions du « stage de perfectionnement musical et d'acquisition des techniques spécifiques issues des musiques populaires » à Caransebes (Roumanie) en 2011, à Kocani (Macédoine) en 2012 et à Agios Lavrentios (Grèce) et Ludus (Transylvanie, Roumanie) en 2013, c'est en Turquie que Drom se dirige en mars 2014.

La Turquie est l'une des composantes musicales les plus dynamiques du Proche-Orient. Les musiques, savantes ou populaires, influencent par leur vitalité les pays ou régions limitrophes.

Les intervenants de ce stage appartiennent aux principaux courants de la musique turque d'aujourd'hui : musiques tsigane, populaire et savante.

### Objectifs

A partir de thèmes choisis par les intervenants, les stagiaires travailleront sur :

- les complexités rythmiques et modales (makam) de la musique turque
- l'ornementation instrumentale ou vocale
- l'improvisation modale (taksim)
- le jeux d'ensemble et la place des instruments durant les parties solistes instrumentales ou vocales.

Le développement de ces savoir-faire passera par un travail

d'analyse musicale qui permettra à chaque stagiaire d'identifier et de comprendre le répertoire spécifique de Turquie. Les ateliers instrumentaux en petits groupes permettront d'effectuer un travail approfondi sur chaque instrument, tandis que l'atelier d'orchestre amènera chaque stagiaire à exercer et intégrer les savoirs acquis dans une mise en application collective.

A l'issue de la formation, les stagiaires seront capables de :

- comprendre et identifier les formes musicales de différentes régions de Turquie
- pratiquer les thèmes travaillés au cours du stage
- intégrer les différentes formes rythmiques complexes liées à ce répertoire
- comprendre le système d'improvisation modal (taksim)
- appliquer les techniques et mécanismes acquis à d'autres éléments du répertoire
- intégrer les connaissances acquises dans leurs processus de création

### Publics

Ce stage de perfectionnement musical s'adresse à des musiciens/chanteurs pratiquant les instruments suivants :

- Chant
- Violon
- Oud
- Percussions
- Clarinette

Les stagiaires sont des musiciens professionnels qui souhaitent approfondir leurs techniques de jeu via l'apprentissage des thèmes et rythmiques spécifiques à la Turquie.

La transmission orale étant la base de la pédagogie pour ce stage et plus généralement en musique populaire turque, les stagiaires doivent pouvoir travailler sans support écrit.

Les stagiaires seront sélectionnés sur dossier de candidature qui seront examinés en ce sens (fiche d'information, biographie, lettre de motivation et enregistrements).

## Programme

Le stage sera divisé en trois temps : ateliers de pratique instrumentale, ateliers de jeu d'orchestre et temps de connaissance des musiques de Turquie.

### ATELIERS

Les ateliers de chant et d'instruments (chant, clarinette, violon, oud, percussions) travailleront sur différentes répertoires, suivant les ateliers :

- Elif Buse (chant) : musique populaire d'Anatolie
- Hasan Yarimdunya (clarinette) et Rustom Cembelli (percussions) : musique tsigane de Thrace
- Ergün Hepbildik (violon) et Necati Celik (oud) : musique savante et populaire (Istanbul)

Le travail en atelier insistera particulièrement sur l'improvisation modale (Taksim) : comment improviser et développer les makamleri.

Des parenthèses de travail individuel seront aménagées entre maîtres et élèves.

Pour l'atelier clarinettes, le formateur a une préférence pour le système Albert en sol (13 clefs) par rapport au système Boehm mais s'adaptera si nécessaire aux autres propositions des stagiaires (Si bémol 13 clefs ou Boehm)

### JEU D'ORCHESTRE

Les élèves et leurs maîtres mettront en application les thèmes étudiés en ateliers.

A cette occasion seront développés :

- le jeu de soliste
- l'accompagnement des solistes par l'orchestre
- l'improvisation
- les ostinato/i rythmiques accompagnant les thèmes joués en solo ou soutenant les improvisations

### TEMPS DE CONNAISSANCE DES MUSIQUES DE TURQUIE

Atelier animé par Kenan Östurk et Erik Marchand, en présence de l'ensemble des formateurs : Séance d'introduction sur les généralités et les spécificités des différents styles (régionaux, classique, populaire, ...) la première matinée de stage .

Le stage se déroulera à l'hôtel Haliç Park où seront également logés stagiaires et intervenants.

Les ateliers d'instruments se dérouleront dans des espaces séparés et l'atelier collectif dans une salle commune.

## Intervenants

**Erik Marchand** : chanteur, directeur artistique et pédagogique de l'association Drom

**Hasan Yarimdunya** : Clarinettiste

**Elif Buse** : Chanteuse

**Rustem Cembelli** : Percussionniste

**Ergün Hepbildik** : Violoniste

**Necati Celik** : Oudiste

**Voir la présentation des intervenants en annexe**

## Coût du stage

(conventionnement AFDAS en attente)

**Coût pédagogique : 1481 €**

A ce tarif, s'ajoutent les frais de voyage, hébergement et restauration qui restent à la charge des stagiaires pour un montant global de 450€.

Contactez-nous pour plus de renseignements.

**Drom étant un organisme de formations enregistré à la DIRECCTE, différentes prises en charge du coût pédagogique peuvent être envisagées selon votre situation personnelle. Nous nous tenons à votre disposition pour vous informer sur les possibilités d'aides dont vous pourriez bénéficier.**

## Conditions d'accès

Sélection sur dossiers de candidature dans la limite de 20 places avant le 20 janvier 2014.

Attention : les dossiers seront examinés par ordre d'arrivée. Pour postuler : envoyer CV ou biographie, lettre de motivation (pdf), enregistrement (mp3) et fiche info remplie par mail à : [tangi.leboulanger@drom-kba.eu](mailto:tangi.leboulanger@drom-kba.eu)

## Contacts

Tangi le Boulanger, chargé de mission responsabil des stages internationaux :

[tangi.leboulanger@drom-kba.eu](mailto:tangi.leboulanger@drom-kba.eu)

Drom - c/o Le Quartz , 60, rue du Château BP 91039  
29210 Brest cedex 1 // 02 98 33 95 47

**www.drom-kba.eu**

## Dates et lieux

5 jours de formation, du 24 au 29 mars 2014 (pause le 27)

Stage de perfectionnement musical et d'acquisition de techniques spécifiques issues des musiques populaires de Turquie (Ayvalik) - du 24 au 29 mars 2014

# Présentation des intervenants

## PARTENARIAT

### Caféturc - Centre Karagöz

<http://cafeturc.com/fr/>

Etabli à Paris et Ayvalik en Turquie, Caféturc propose un large répertoire des musiques de Turquie.

Créé en 1994, Caféturc a tout d'abord mis l'accent sur les musiques traditionnelles et quelques figures emblématiques, puis s'est ouvert à d'autres champs géographiques et styles musicaux.

Du jazz aux chants traditionnels d'Anatolie, des fanfares tziganes à la musique des tavernes en passant par l'électro-gipsy et les musiques mystiques, Caféturc propose une dizaine de formations illustrant le riche patrimoine culturel et la création contemporaine de Turquie.

Avec plus de 200 concerts réalisés dans une vingtaine de

pays, Cafeturc est une référence professionnelle qui s'attache à proposer une offre artistique créative et de qualité.

C'est à partir du Centre Karagöz que Cafeturc mène ses activités musicales, de repérage de groupes talentueux et originaux en vue de les promouvoir sur la scène internationale.

Les intervenants de ce stage ont été choisis en partenariat avec Kenan Ostürk, gérant de Caféturc. Il a également participé à toute la mise en place logistique du stage (lieux de travail, réservation de transports, etc.). Sur place, il assurera la traduction pour garantir la meilleure compréhension possible entre stagiaires et formateurs.

### ERIK MARCHAND DIRECTEUR PEDAGOGIQUE DU STAGE



Fondateur de l'association DROM, il est le garant de la démarche globale et de la cohérence du projet.

Chanteur et autrefois clarinettiste, Erik Marchand est l'un des artisans de la musique bretonne actuelle dont l'évolution et la riche diversité musicale sont pensées de manière philosophique.

Souhaitant transmettre l'entendement modal dans la musique bretonne dont il est l'un des rares spécialistes, il crée en 2003 « Kreiz Breizh Akademi », académie populaire de musique modale du Centre Bretagne dont l'un des objectifs est de proposer une orchestration particulière où les arrangements s'élaborent autour de l'entendement modal (entendement unique en musique populaire bretonne jusque dans la moitié du siècle).

Ce travail poursuit la transmission qu'il avait entamée lors de nombreux ateliers de musique bretonne qu'il a animés notamment avec Marcel Guilloux.

Il est aujourd'hui le directeur artistique et pédagogique de l'association Drom qui œuvre au développement des musiques modales et est l'initiateur du Pôle de la modalité, outil international de réflexion, création et recherche sur les musiques modales fédérant interprètes, compositeurs, luthiers, facteurs, pédagogues et musicologues dans différents styles musicaux.

### BIOGRAPHIE COMPLETE JOINTE AU DOSSIER



## NECATI CELIK

- oud

Necati Çelik est né en 1955 à Konya. Il a appris seul à jouer du balgama à l'âge de 7 ans. Début 1970 il a commencé à jouer du oud avec lequel il a participé aux cérémonies de Mevlana pour la première fois en 1973 à Konya. C'est alors qu'il a fait connaissance avec les plus célèbres et importants maîtres de la musique de Turquie comme Saadettin Heper, Aka Gündüz Kutbay, Kadri Şençalar, Cinuçen Tanrıkorur. En 1975 il a créé son école de musique à Konya et a donné des cours de oud à des centaines d'élèves. Il a créé en 1983 la chorale de la musique turque de la municipalité de Konya et a réalisé son premier récital de oud durant cette période. Ce récital a son importance car il s'agissait du deuxième donné en Turquie après celui de Şerif Muhiddin Targan'dan.

En 1985, il devient professeur de oud à la faculté de musique de l'Université Konya Selçuk. Il a commencé à travailler dans la chorale de musique classique turque du Ministère de la Culture à Izmir. En même temps il est devenu professeur de oud au conservatoire supérieur de l'Université d'Ege. En 1989 il est transféré à l'Ensemble d'Etat de musique classique turque du Ministère de la Culture à Istanbul. Il a participé à d'innombrables concerts en Turquie et à l'étranger avec cette chorale sous la direction de Necdet Yaşar, ainsi qu'à des émissions de TV et de Radio.

Il a donné des récitals et des concerts dans le monde entier

et a joué avec Zakir Hussain, Mickey Hart, Ross Daly, Christopher Carnes, Ali Akbar Khan, Habib Khan ... dans des concerts ou enregistrements d'albums.

En 1993, il a donné des cours de oud et des récitals en Californie et au Nouveau Mexique. Par ailleurs, il donne tous les ans au mois d'août des cours de oud et des séminaires sur la musique turque dans le Middle Eastern Music Camp aux USA.

Il a réalisé son premier album "YASEMIN" aux USA en 1996. Le Ministère de la Culture a publié son deuxième album en coffret sous le titre de "trio des instruments classiques" et "duo oud – Kanun" qu'il a réalisé avec les grands maîtres; Halil Karaduman, Sadreddin Özçimi, Göksel Baktagir. Son album solo "SUZIDIL" est publié en 2010 en Belgique. Dans le cadre d'Istanbul, Capitale Européenne de la Culture 2010, il a assuré la direction artistique du Festival International de oud de Yorgo Bacanos.

Depuis 2007, il donne gratuitement des cours de oud dans son école à Kadıköy (Istanbul) aux jeunes élèves qui transmettent la musique turque aux générations à venir. Necati Çelik, travaille toujours en tant que musicien dans l'Ensemble d'Etat de la musique Classique turque du Ministère de la Culture à Istanbul.

## HASAN YARIMDÜNYA

- clarinette



Dans la partie occidentale de la Turquie, la clarinette est le principal instrument de style Sulukule, joué par les Tziganes dans les mariages et grandes fêtes locales.

Hasan YARIMDÜNYA est l'un des grands interprètes de ce genre, et à l'image de sa région, il se plaît à introduire dans sa musique des thèmes balkaniques, slaves ou héléniques. En Turquie, les musiciens tziganes interprètent à la fois la musique classique turque et ottomane ainsi que la musique populaire avec une grande virtuosité et à leur manière. Ils occupent une place très importante dans la vie musicale.

Quant à la musique qui leur est propre, elle se rapproche plutôt de la fête, dans un style populaire anonyme.

Les chansons tziganes mélangeant leur langue à la langue turque.

Elles laissent une large place à l'improvisation avec une poésie libre et s'inspirent des événements de la vie courante : l'amour, l'amitié, l'argent, la sexualité, les problèmes familiaux... racontés avec humour.

Hasan YARIMDÜNYA est célèbre en Europe grâce à ses collaborations avec le percussionniste turc Okay TEMIZ et sa participation au film *Latcho Drom* de Tony Gatlif.



## ELIF BUSE

- chant

Elle est née à Sivas en 1993 et a appris le balgama avec son grand-père.

A l'école primaire, elle a participé à plusieurs concours de chant et a obtenu trois années de suite le prix de musique traditionnelle

Entre 2004 et 2008 elle a suivi des cours de solfège et de balgama au Conservatoire de la Mairie de Kocaeli.

Pendant cette période elle a été choriste et soliste dans la chorale de ce même conservatoire.

Elle est diplômée du lycée des Beaux Arts de Kocaeli, où elle a suivi la partie violon pendant 4 ans.

Durant la même période, elle a reçu une formation de violon au Conservatoire de l'Université de Kocaeli tout en étant dans le même temps choriste et soliste dans la chorale de

la Mairie de Kocaeli.

Elle est devenue violoniste dans l'Orchestre de Chambre de l'industrie de Kocaeli.

Elle a obtenu le premier prix au concours de voix traditionnelle entre les lycées à Kocaeli.

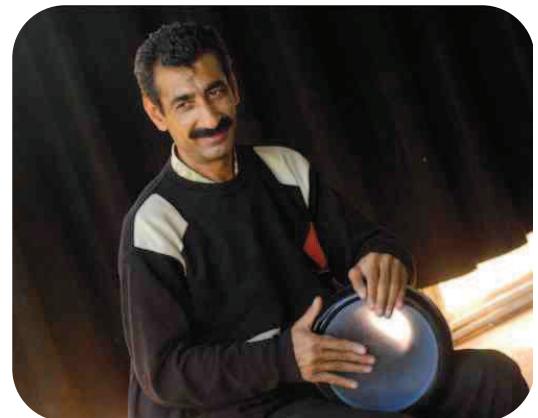
Elle est actuellement en dernière année du Conservatoire supérieur de Musique traditionnelle de l'Université Technique d'Istanbul dans la branche vocale.

Elle est également choriste et soliste dans la chorale jeunesse de la Radio Télévision Nationale (TRT) et participe en tant qu'artiste invitée à la chorale d'Istanbul du Ministère de la Culture

Depuis 2010, elle a participé à de nombreux concerts, émissions de télévision en Turquie et à l'étranger.

## RUSTEM CENBELI

- percussions



Il est originaire de Kesan près de Tirrakya, au nord-ouest de la Turquie à quelques kilomètres de la frontière grecque.

Son grand-père était originaire de Salonique en Grèce. Perché sur son cheval il jouait de la musique pour Ataturk. Après la chute de l'empire Ottoman son aïeul et sa famille ont dû quitter la Grèce pour s'installer de l'autre côté de la frontière, à Kesan.

De son grand-père à son père, de son père à lui et de lui à ses enfants, la musique est un héritage unique, une histoire de famille, de culture et de transmission.

A l'époque, la darbouka classique était à la mode, mais son père s'est mis à jouer avec une petite baguette. Elle apporte des sonorités d'une autre dimension, plus rythmées. Il y a

beaucoup de joueurs de darbouka, mais peu jouent avec une baguette et ce encore aujourd'hui.

A partir de dix ans, Rüstem Cembelli a commencé à jouer pour des cérémonies de mariages puis plus tard dans des groupes avec des amis tels que Selim Sesler et Hasan Abi, des clarinettistes hors pair.

Il a commencé sa carrière musicale en tant que professionnel en 1987. Cela fait une vingtaine d'années qu'il fait des aller-retour en France. Il intervient également comme formateur, en Turquie et en France dans le cadre d'un partenariat entre le centre Karagöz d'Ayvalik et le festival Villes des Musiques du Monde en Seine Saint Denis.



## ERGUN HEPBILDIK

- violon

Il est né en 1976 au sein d'une famille de musiciens tsiganes, dans le quartier Rom de Tenekeli à IZMIR.

Son grand père, qui jouait du davul dans les mariages, a eu un rôle déterminant en lui offrant un violon alors qu'il était âgé de 7 ans.

Il prendra des cours pendant 8 ans avec Münir Omurtag, musicien à la Radio Télévision nationale ( TRT) puis pendant 3 ans il suivra ceux de Seyfi Uras, musicien de l'Ensemble de musique classique du Ministère de la Culture.

Il commence à jouer dans l'orchestre de Bülent Ersoy, la diva de la musique classique turque pendant deux ans puis rencontre Hüsnü Senlendirici, un des plus grands clarinettistes de Turquie, au service militaire.

Après le service militaire il entre dans le groupe de Hüsnü Senlendirici, Sulukule Ensemble créé par HITIT production et Lacho Tayfa qui sera un des plus célèbres groupes de musique du monde en Turquie. Avec Lacho Tayfa, il donne des concerts dans toute la Turquie mais aussi dans le monde entier.

Ergun Hepbildik est aussi un violoniste très demandé par les grandes stars de la musique Turque, c'est pourquoi, il joue fréquemment avec, Hülya Avşar, Gülbén Ergen, İbrahim Tatlıses, Müslüm Gürses, Fatih Kışaparmak, Sebnem Kışaparmak, Emel Sayın, Ajda Pekkan, Mustafa Ceceli, Kubat, Ebru Gündeş...